

SAVE THIS USE AND CARE BOOK
LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO
CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION



Electronic/Electrónico/Électronique

Toast-R-Oven™

Broilers (English)

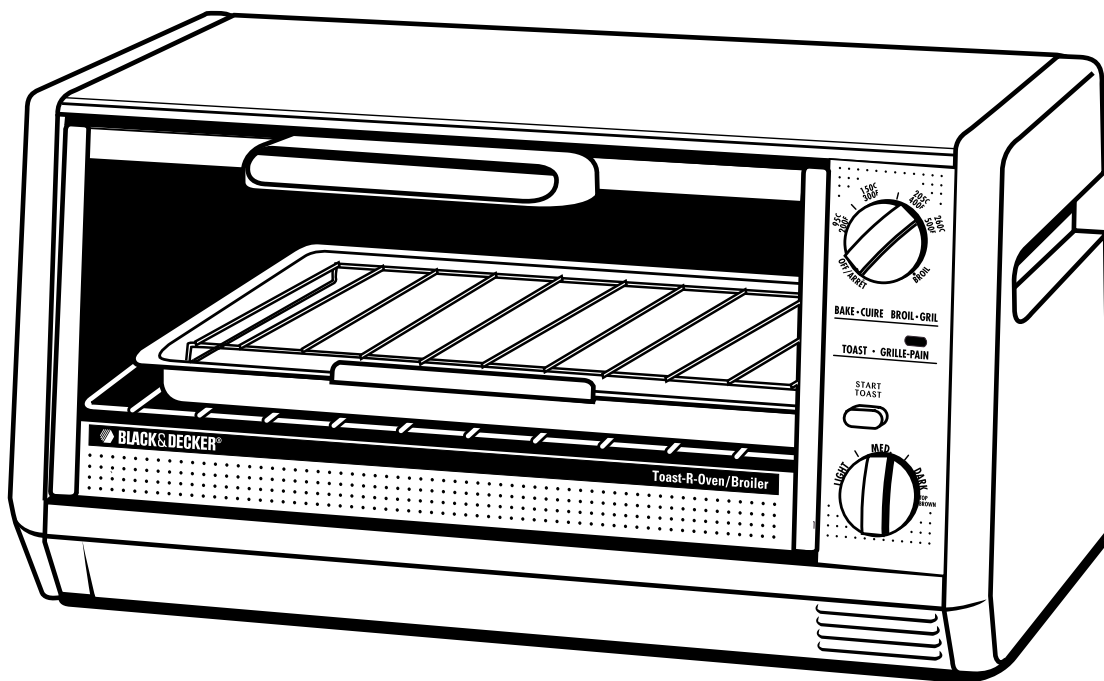
Asadores (Español)

Rôtissoires (Français)

U.S.A./CANADA 1-800-231-9786

MEXICO 01-800-714-2503

<http://www.householdproductsinc.com>



Séries TR0400 - TR0700 Series

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS.

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse cord, plug, or any non-removable parts of this oven in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to an authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- The use of accessory attachments not recommended by Black & Decker may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electrical burner, or in a heated oven.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids. Use extreme caution when removing tray or disposing of hot grease.
- Turn all controls to OFF before inserting or removing plug from wall outlet.
- To stop toasting, open the door. To stop cooking, baking, or broiling, turn the control to OFF.
- In the event of food flare up, keep door shut and unplug the toaster oven.
- To disconnect, grasp plug body and remove from outlet. Do not pull by the cord.
- Do not use oven for other than intended use.
- Oversize foods, airtight foil packages, cardboard containers, plastic wrapped food or utensils must not be inserted in this appliance, as they may create a fire or electrical hazard.
- A fire may occur if the toaster oven is covered or touching flammable material including curtains, draperies, walls and the like, when in operation. Keep this appliance at least 1" (2.54 cm) away from wall or rear of counter. Do not store any item on top of unit when in operation.

- To avoid a fire hazard, do not store or place flammable materials (including packaged bread, paper towels, etc.) on top of or inside the toaster oven at anytime.
- Do not allow grease to build up inside this appliance.
- Do not clean with metal scouring pads. Pieces can break off the pad and touch electrical parts resulting in a risk of electric shock.
- Do not place any of the following materials in the oven: Paper, cardboard, or plastic. Refer to "Cooking Containers."
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- This product is intended for household use only, not commercial or industrial use.

If this product is mounted under a cabinet:

- To reduce the risk of fire, do not place any heating or cooking appliance beneath the appliance.
- To reduce the risk of fire, do not mount unit over or near any portion of a heating or cooking appliance.
 - To reduce the risk of electric shock, do not mount over a sink.
 - Do not store any materials other than the manufacturer's recommended accessories in this oven when not in use.
 - Do not cover crumb tray or any parts of the oven with metal foil. This will cause overheating of the oven.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Polarized Plug

This appliance has a polarized plug — one blade is wider than the other. To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse it. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature by modifying the plug in any way.

Electrical Cord

The cord length of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an approved extension cord. When using an extension cord, be sure not to let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally pull or trip over it.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrónicos, deben tomarse algunas precauciones, incluyendo las siguientes:

POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

- No toque las superficies calientes, utilice las asas o las perillas.
- Para evitar el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte de este horno que no sea removible, en agua o cualquier otro líquido.
- La supervisión de un adulto es necesaria cuando el aparato sea usado cerca de o por un niño.
- Desconecte la unidad antes de limpiarla y cuando no esté en uso. Permita que se enfríe antes de ponerle o quitarle partes y antes de limpiarla.
- No opere ningún aparato eléctrico si el cable y/o el enchufe han sido dañados. Si el aparato no funciona o ha sufrido algún daño, devuélvalo a un centro de servicio autorizado para que lo examinen, reparen o ajusten.
- El uso de accesorios no recomendados por Black & Decker puede causar lesiones personales.
- No use el aparato a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador o tenga contacto con superficies calientes.
- No lo coloque sobre ni cerca de una hornilla de gas o eléctrica, ni cerca de un horno caliente.
- Debe tomarse mucha precaución al mover la unidad cuando tenga líquidos o aceite caliente. Tenga mucho cuidado al retirar la bandeja o al eliminar la grasa caliente.
- Todos los controles deben de indicar "OFF"(apagado) antes de introducir o retirar el enchufe del tomacorriente.
- Para finalizar el tostado, abra la puerta. Para dejar de cocinar, de hornear o de asar, gire el control a "OFF".
- En caso de llama por causa de alimentos derramados, mantenga la puerta cerrada y desconecte el horno tostador.
- Para desenchufar, siempre sujete el enchufe firmemente; no tire del cable.
- No utilice este horno más que para lo que ha sido diseñado.
- No introduzca alimentos muy grandes, empaques de aluminio al vacío, recipientes de cartón, ni alimentos o utensilios envueltos en plástico, ya que pueden causar un incendio o un choque eléctrico.
- Cuando esté en funcionamiento, el horno no debe de estar cubierto ni en contacto con materiales inflamables, cortinas, paredes ni demás, ya que puede ocurrir un incendio. Mantenga este aparato por lo menos a 2,54 cm (1") de distancia de la pared. No coloque nada sobre el horno mientras esté funcionando.

- Para evitar el riesgo de un incendio, nunca guarde ni coloque materiales inflamables (incluyendo panes envueltos, toallas de papel etc.) sobre ni dentro del horno tostador.
- No permita la acumulación de grasa dentro de la unidad.
- No utilice limpiadores de fibras metálicas. Pueden caer partículas de metal dentro del horno, resultando en el riesgo de un choque eléctrico.
- No coloque ninguno de los siguientes materiales dentro del horno: Papel, cartón o plástico. Consulte "Recipientes para cocinar".
- No opere en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- Este producto está diseñado solamente para uso doméstico y no para uso industrial o comercial.

Si instala este producto debajo de un gabinete:

- Para reducir el riesgo de incendio, no coloque ningún aparato que emita calor debajo de esta unidad.
- Para reducir el riesgo de incendio, no instale el horno sobre ni cerca de ningún aparato que emita calor ni uno para cocinar.
 - Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no lo instale sobre el lavaplatos.
 - Cuando el horno no esté en uso, no guarde en el nada más que los accesorios recomendados por el fabricante.
 - No cubra la bandeja para los residuos ni ninguna otra parte del horno con papel de aluminio. Esto causa que el horno se sobrecaliente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Enchufe Polarizado

Se emplean enchufes polarizados con un contacto más ancho que el otro para reducir los riesgos de choque eléctrico. Cuando el cable tiene este tipo de enchufe, se ajusta únicamente a un contacto polarizado. Si el enchufe no se ajusta en su contacto, inviértalo. Si aún así no se ajusta, busque la ayuda de un electricista calificado para que instale un contacto polarizado apropiado. Por ningún motivo trate de modificar o hacerle cambios al enchufe.

El Cable Eléctrico

La longitud del cable eléctrico de este aparato se ha seleccionado para reducir el peligro que puede ocasionar un cable más largo. De ser necesario un cable más largo, debe emplear una extensión que tenga un enchufe polarizado y debe estar calificada para no menos de 10 amperes y 120 volts. También debe de estar enlistada por UL, CUL, o CSA. Puede comprar una extensión adecuada en los centros de servicio autorizado Black & Decker. Para mayor duración maneje el cable con cuidado.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES.

- Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées et les boutons.
- Afin d'éviter les risques de secousses électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ni toute autre pièce non amovible de l'appareil.
- Exeracer une étroite surveillance lorsqu'on utilise l'appareil près d'un enfant ou lorsque ce dernier s'en sert.
- Débrancher l'appareil lorsqu'on ne s'en sert pas et avant de le nettoyer. Le laisser refroidir avant d'y ajouter ou d'en retirer un accessoire, et de le nettoyer.
- Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui présente un problème de fonctionnement, qui est tombé par terre ou qui est endommagé. Le rapporter au centre de service autorisé de la région pour le faire examiner, réparer ou régler.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par Black & Decker présente des risques de blessures.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'une table ou d'un comptoir, ni le laisser entrer en contact avec une surface chaude.
- Ne pas placer près ou sur une cuisinière au gaz ou à l'électricité chaude, ni dans un four réchauffé.
- Déplacer avec une extrême prudence un appareil renfermant de l'huile chaude ou tout autre liquide chaud. Faire preuve d'une extrême prudence lorsqu'on retire le plat ou qu'on jette de la graisse chaude.
- Mettre toutes les commandes hors circuit avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Pour arrêter le grille-pain, ouvrir la porte. Pour arrêter le four, régler la commande à la position «OFF».
- En cas d'inflammation des aliments, laisser la porte de l'appareil fermée et débrancher le grille-pain four.
- Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et la retirer de la prise. Ne pas tirer sur le cordon.
- Utiliser l'appareil seulement aux fins qu'il est prévu.
- Ne pas introduire dans l'appareil des aliments grandes dimensions, des emballages en aluminium scellés sous vide, des contenants en carton, des aliments emballés dans une pellicule en plastique ni des ustensiles qui pourraient provoquer des risques d'incendies ou de secousses électriques.
- Il y a un risque d'incendie lorsque le grille-pain est recouvert de matériaux inflammables comme des rideaux, des draperies ou des revêtements muraux, ou lorsqu'il entre en contact avec ceux-ci alors qu'il fonctionne. Toujours laisser un espace d'au moins 2,54 cm (1 po) entre l'appareil et le mur ou l'arrière du

comptoir. Ne rien ranger sur le dessus de l'appareil en service.

- Afin d'éviter les risques d'incendie, ne pas déposer de matériaux inflammables (y compris du pain emballé, des essuie-tout et autres objets du genre) sur le grille-pain four ni ranger de tels matériaux dans celui-ci en tout temps.
- Éviter toute accumulation de graisse dans l'appareil.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des tampons métalliques abrasifs. Ces derniers peuvent s'effriter et entrer en contact avec les composants électriques de l'appareil, ce qui présente un risque de secousses électriques.
- Ne pas placer du papier, du carton ni du plastique dans le four. Consulter la rubrique relative aux récipients pour la cuisson du présent guide.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque l'air est vicié par des vapeurs explosives ou inflammables.
- L'appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique et non, industrielle ou commerciale.

Lorsque l'appareil est installé sous une armoire, faire ce qui suit.

- Pour minimiser les risques d'incendie, ne pas placer un appareil qui produit de la chaleur ni qui sert à la cuisson sous la rôtissoire.
- Pour minimiser les risques d'incendie, ne pas installer l'appareil au-dessus ni près d'une source de chaleur.
 - Afin de réduire les risques de secousses électriques, ne pas installer l'appareil au-dessus d'un évier.
 - Ne rien ranger d'autre que les accessoires fournis avec l'appareil dans ce dernier lorsqu'il ne sert pas.
 - Éviter de recouvrir le plateau à miettes ou toute autre pièce de l'appareil de papier métallique car cela présente des risques de surchauffe.

CONSERVER CES MESURES.

Fiche polarisée

L'appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de secousses électriques, ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, par mesure de sécurité. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas neutraliser ce dispositif de sécurité.

Cordon

La longueur du cordon de l'appareil a été choisie afin d'éviter les risques que présente un long cordon. Tout cordon de rallonge de 15 A, 120 V, certifié par l'organisme Underwriters Laboratories ou homologué par la CSA ou NOM peut servir au besoin. Lorsqu'on utilise un cordon de rallonge, s'assurer qu'il ne traverse pas la surface de travail ni qu'il pend de façon qu'on puisse tirer ou trébucher dessus.

Service or Repair

Service, if necessary, must be performed by a Black & Decker Company-Owned or Authorized Household Appliance Service Center. The Service Center nearest you can be found in the yellow pages of your phone book under "Appliances - Small - Repairing," or by calling the appropriate toll-free number on the cover of this book.

If mailing or shipping your Electronic Toast-R-Oven™, pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to our Service Center and be sure to give your return address and phone number. We also suggest that you insure the package for your protection.

Toast-R-Oven™
Mounting Hood Offer

Our Heat-Guard Mounting Hood saves valuable counter space by letting you mount your Toast-R-Oven™ under a cabinet. It deflects heat and cooking vapors away from your cabinets. Fits all TRO200-700 Series models.

- Durable steel construction
- \$19.98 each (U.S. Currency)

To order by mail, complete this coupon and send with check or money order to:
**Black & Decker Mounting Hood Offer,
6 Armstrong Rd.
Shelton, CT 06484**

Model#	Part #	Color
☐ TMB1	169611-00	Brown
☐ TMB2	169611-01	Black
☐ TMB3	169611-05	Grey

Name _____

Address _____

Phone _____

City _____

State _____ Zip _____

Servicio o reparaciones

Si necesita ayuda, acuda a un centro de servicio autorizado o propio de Black & Decker. Puede encontrar un centro cercano a Ud. buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica bajo, "Reparación de Enseres Menores".

Si envía por correo la unidad, empáquela con cuidado en un cartón resistente con suficiente material de empaque para evitar cualquier daño. Por favor incluya una nota para nuestro centro de servicio describiendo el problema. No se olvide de anotar su dirección y número telefónico. Para su propia protección le sugerimos enviar el paquete bien asegurado.

Oferta para el soporte de montaje
del horno tostador Toast-R-Oven™

Nuestro soporte de montaje a prueba de calor le ahorra valioso espacio sobre el mostrador permitiéndole instalarlo debajo de un gabinete. Aleja de los gabinetes el calor y los vapores producidos al cocinar. Se ajusta a todos los modelos TRO200-700.

- Duradera construcción de acero
- \$19.98 por cada uno (Moneda estado unidense)

Para hacer un pedido por correo, llene este cupón y envíe con un cheque o un giro postal a:
**Black & Decker Mounting Hood Offer,
6 Armstrong Rd.
Shelton, CT 06484**

Modelo#	Parte#	Color
☐ TMB1	169611-00	Café
☐ TMB2	169611-01	Negro
☐ TMB3	169611-05	Gris

Nombre _____

Dirección _____

Teléfono _____

Ciudad _____

Estado _____ Código _____

Service ou entretien

Confier l'entretien de l'appareil, le cas échéant, à un centre de service Black & Decker ou à un atelier d'entretien autorisé. L'adresse du centre de service de la région se trouve à la rubrique «Appareils électroménagers - Petits - Réparations» des Pages jaunes. On peut également composer sans frais le numéro approprié qui se trouve sur la couverture du présent guide pour obtenir l'adresse du centre de service Black & Decker ou de l'atelier d'entretien autorisé de la région.

Lorsqu'on doit expédier l'appareil par la poste ou par messagerie, l'emballer soigneusement dans un emballage robuste avec suffisamment de matériau d'emballage afin d'éviter les dommages. Inclure une note décrivant le problème à l'attention du personnel du centre de service et ne pas oublier d'indiquer l'adresse de retour et le numéro de téléphone. Il est également conseillé d'assurer le colis.

Offre de hotte de montage
Toast-R-Oven™

Notre hotte de montage et de protection contre la chaleur permet de libérer les comptoirs en installant le grille-pain four Toast-R-Oven™ sous une armoire. En outre, la hotte fait dévier la chaleur et la vapeur dégagées par la cuisson loin des armoires. La hotte convient à tous les modèles TRO200-700.

- Modèle durable en acier
- 19,98 \$ (US l'unité)

Pour commander par la poste, remplir le présent coupon et le retourner avec un chèque ou un mandat-poste à l'adresse suivante :
**Offre de hotte de montage de
6 Armstrong Rd.
Shelton, CT 06484**

Modèle n°	Pièce n°	Couleur
☐ TMB1	169611-00	Brun
☐ TMB2	169611-01	Noir
☐ TMB3	169611-05	Gris

Nom _____

Adresse _____

Téléhone _____

Ville _____

Province _____ Code postal _____

- Utiliser la position supérieure afin d'accélérer le processus de dorage et de rôtissage (C). Il faut toutefois laisser un espace de 2,54 cm (1 po) entre les aliments et les éléments.
- Utiliser la position inférieure pour les temps de rôtissage prolongé ou pour faire griller un peu moins des aliments délicats (comme du poisson ou du poulet) (C).
- Ne pas recouvrir la lèchefrite de papier d'aluminium puisque cela empêche l'écoulement des gras et des jus dans le plat de cuisson.